

miesięcznik Gminy i Miasta Dobczyce

egzemplarz bezpłatny

TAPETA

Dobczyce, Bieńkowice, Brzączowice, Brzezowa, Dziekanowice, Kędzierzyna, Kornatka, Niezdów, Nowa Wieś, Rudnik, Sieraków, Skrzyńka, Stadniki, Stojowice

ISSN 1730-2986

nr 10 (198) październik 2019



Elżbieta Kautsch - 1942 - 2019

Obywatelka miasta Dobczyce

MIESIĘCZNIK DOBCZYCKI

Adres redakcji:

32-410 Dobczyce, ul. Szkolna 43

Tel. 012-27-16-758

Fax. 012-27-16-757

Redaktor naczelny: Anna Stożek

Redaktor wydania: Marcin

Kęsek

Korekta: Anna Stożek

Współpraca:

Magdalena Gawel

Sabina Cygan

Joanna Talaga

Bogumiła Domagalska

Jacek Kozubek

Katarzyna Maj

Paweł Piwowarczyk

Stowarzyszenie Inicjatyw Społecznych
- ISPINAMiejska Biblioteka Publiczna
w Dobczycach

Projekt okładki: Paweł Stożek

Zdjęcie na okładce: Paweł Stożek

Adres e-mail Redakcji

tapeta.redakcja@gmail.com

www.facebook.com/miesiecznik.tapeta/

Kontakt w sprawie reklam:

Marcin Kęsek, tel. 12-37-21-719

Adres e-mail: mkesek@dobczyce.pl

Wydawca:

Miejsko - Gminny Ośrodek Kultury

i Sportu w Dobczycach

www.mgokis.dobczyce.pl

Wydruk:

„GRAFIKON” tel. (33) 873 46 20

Nakład:

1700 egzemplarzy

Kolportaż:

42 punkty na terenie

Gminy i Miasta Dobczyce

Rok utworzenia:

2002

Wpłaty należy dokonać na konto:

MIEJSKO - GMINNY OŚRODEK

KULTURY I SPORTU

W DOBCZYCACH

20-86020000-0000-0225-2430-0001

Bank Spółdzielczy w Dobczycach

International Standard Serial
Number (Międzynarodowy Standar-
dowy Numer Wydawnictwa Ciągłego):
ISSN 1730w-2986Redakcja nie odpowiada za treść
reklam i ogłoszeń, nie zwraca materia-
łów nie zamówionych.Zastrzegamy sobie prawo redagowania,
skracania i adiustacji tekstów, nadesła-
nych listów oraz zmiany ich tytułów.

Po prostu... Ciocia Ela

Był rok 2001. Stawiałam pierwsze kroki w Gazecie Krakowskiej. Na moje podwórko wjechał służbowy samochód z urzędu – z ówczesną wiceburmistrz Marią Krawczyk, która chciała, abym zrobiła materiał o paniach z Kędzierzyny, haftujących gorsety krakowskie.

Z tyłu siedziała sympatyczna, uśmiechnięta pani.



Wsiadłam i po moim „Dzień dobry” usłyszałam: „Jestem twoją ciotką, więc mów mi ciotko!” I już.

Tak zaczęła się wyjątkowa przyjaźń w moim życiu – z Elą Kautschową. Z ciotką Elą. Z towarzyszką wszystkich moich szalonych, mniej lub bardziej, pomysłów. Pomysłodawczynią wielu cennych inicjatyw. Kobieta-żywołem, zakochaną bez pamięci w swoich Dobczycach.

Z ciotką Elą Kautschową od razu znalazłam wspólny język. Miałyśmy wiele wspólnych tematów, często związanych z rodziną. Każde nasze spotkanie kończyło się jakimś pomysłem, jakąś inicjatywą, czymś...

W Jej domu przy ulicy Szkolnej, w Jej wyjątkowo klimatycznym salonie, narodził się pomysł na założenie stowarzyszenia, któremu prezesowała do ostatnich dni. Zastanawiałyśmy się nad tym, co zrobić, żeby działać skuteczniej. W Myślenicach mieli swoją Wspólnotę. Myśmy chciały mieć podobne stowarzyszenie – i obie wiedziałyśmy od początku, że będzie się nazywać Ispina. Bo to takie dobczyckie.

Nasza pierwsza wystawa, już pod szyldem Ispiny, bardzo mocno nas angażowała. „Ach, co to był za ślub...” – taki nosiła tytuł. I tak bardzo cieszyło nas, że mieszkańcy Dobczyc chętnie odpowiadają na nasz apel, by wypożyczać swoje ślubne zdjęcia do tej wystawy.

Wernisaż – w deszczu, ale wewnątrz urzędu, w Sali konferencyjnej – maj.

Kiedy na cmentarzu na Wzgórzu z roku na rok piękniały zabytkowe nagrobki, byłaś dumna przede wszystkim z tego, że mieszkańcy chętnie biorą udział w kwestach, że dają pieniądze na ich odnowę. Byłaś dumna z tego, że takie małe miasteczko odnowiło wszystkie zabytkowe nagrobki na Jeleńcu. Byłaś

dumna z tego, że obok codzienności, mieszkańcy gminy znajdują miejsce na myślenie o przyszłości, o ocaleniu tego, co ważne dla kolejnych pokoleń. Byłaś dumna z tej dojrzałości.

Ciocia Ela to był wulkan energii. Potrafiła na nas nakrzyczeć, ale bardzo szybko Jej przechodziło. Uśmiechała się, tak bardzo charakterystycznie, kładła dłoń na moim przedramieniu

i mówiła to swoje: „Aleśmy to Anka dobrze wymyśliły”. Zawsze „my” – nie „ja”.

Obie jesteśmy gadułami – jak podkreślała Ciocia: koleżanki z jednej ochronki (PS nr 1 w Dobczycach), z jednej uczelni (UJ). Każdą chwilę wykorzystywałyśmy na to, żeby porozmawiać, żeby coś omówić, coś zaplanować. A i tak miałyśmy niedosyt. A na tę naszą „gadalinę” uczuleni byli nasi mężowie – bo zawsze musieli czekać, aż skończymy (!). Ale też i czekali – od czasu

do czasu groźnie rzucili wzrokiem i po naszym: już, już; tylko się uśmiechali.

Przy którejś kweście, stojąc przy rodzinnych grobach, które na Jeleńcu ze sobą sąsiadują, żartowałyśmy, że po śmierci będziemy sobie siedzieć razem na ławeczce, rozmawiać i patrzeć na te nasze ukochane Dobczyce.

Ciociu Elu! Tak trudno mi pisać, kiedy Ciebie tutaj nie ma... już nie ma... Tak na wyciągnięcie ręki, na telefon, na dzwonek do drzwi przy Szkolnej... To są sytuacje, w których trudno mi się pogodzić z rzeczywistością, chociaż nawet nie próbuję z nią dyskutować...

Kiedy mrużę oczy, widzę Twój uśmiech, kiedy słucham ciszy – słyszę Twoje „Piękności moje!”, kiedy otwieram album – widzę zatrzymane w kadrze nasze wspólne radości. I tęsknię...

A Ty już siedzisz na tej naszej ławce, spoglądasz na skąpane w słońcu Dobczyce... Do zobaczenia Ciociu Elu!

Anka

Życzeniem Rodziny i śp. Elżbiety Kautschowej było, aby zamiast kwiatów, w czasie uroczystości pogrzebowych złożyć datki na Fundację Okno Nadziei, z którą Pani Ela była serdecznie związana.

W dniu pogrzebu żałobnicy Pani Eli złożyli do puszek datki w kwocie 2565 zł. Fundacja dziękuje wszystkim za ofiarodawcom za piękny gest i za obdarzenie jej zaufaniem.

Osoby, które chcą wesprzeć Fundację, mogą wpłacić datek na konto:

Bank Spółdzielczy w Dobczycach
92 86020000 0000 0298 2890 0001
Fundacja Okno Nadziei

Rodzinnie śp. Elżbiety Kautsch

proszę przyjąć wyrazy najszczerzego współczucia i żalu po śmierci Pani Elżbiety Kautsch, wieloletniej radnej Rady Miejskiej w Dobczycach, Zasłużonej dla Ziemi Dobczyckiej, Prezes Stowarzyszenia Inicjatyw Społecznych, Komitetu Opieki nad Zabytkami Dobczyc. Nie znajdujemy słów, aby opisać, jak jesteśmy zasmuceni tym ostatnim niespodziewanym splotem wydarzeń.

Pani Ela pozostanie w naszych sercach, jako wspaniała człowiek, prawdziwy społecznik, działacz na rzecz rozwoju kultury, inicjator przemian w Dobczycach. Zapamiętamy jej zdecydowanie

w dążeniu do celu, odwagę w poruszaniu niewygodnych, a ważnych dla mieszkańców spraw. Zapamiętamy Jej nauczycielski, napominający ton, ale też rzadką umiejętność dostrzegania pracy i wysiłków innych. I ten Jej uśmiech... charakterystyczny, subtelny i rozbijający.

Odejście Pani Elżbiety stworzyło ogromną pustkę w życiu społecznym i kulturalnym naszej gminy.

Małgorzata Jakubowska
Przewodnicząca Rady Miejskiej w Dobczycach
Tomasz Suś
Burmistrz Gminy i Miasta Dobczyce

Odeszła Elżbieta Kautschowa

Obywatelka Miasta Dobczyce

Taki napis chciała mieć na nagrobku. Obywatelka Miasta Dobczyce. Ale podkreślała, że nie można sobie tego ot tak napisać. Na to trzeba zasłużyć: pracą dla miasta, stosunkiem do ludzi, postawą, która nie będzie budzić

bardzo aktywnie. Była członkiem zarządu Gminy i Miasta Dobczyce, współzałożycielką Stowarzyszenia Ispina Dobczyce, inicjatorką i współzałożycielką Społecznego Komitetu Opieki nad Zabytkami Dobczyc. Dzięki staraniom



wątpliwości.

Elżbieta Kautschowa była osobą nietuzinkową, która swoją pasją życia dla Dobczyce зараżała innych. Odeszła za wcześnie, kiedy jeszcze tyle planów zapisanych jest w kajecie, kiedy jeszcze tyle spotkań umówionych, wystaw i wspólnych z innymi organizacjami wydarzeń do zrealizowania.

„Mam nadzieję żyć pożytecznie w rodzinnych Dobczycach do końca swych dni” - powiedziała w 2012 r., odbierając szczególne wyróżnienie „Zasłużony dla Ziemi Dobczyckiej”. Ten tytuł to także była jedna z jej inicjatyw. I nie bez znaczenia było to, że statuetką, jaką otrzymują zasłużeni, jest wizerunek dobczyckiej kozy.

Po powrocie do rodzinnych Dobczyce ze Śląska, gdzie przez wiele lat była dyrektorką szkoły, nie spoczęła na laurach. Swój odpoczynek po życiu zawodowym w rodzinnym mieście zaplanowała

Komitetu odnawiane były nie tylko zabytkowe nagrobki na cmentarzu na Jeleńcu, ale także figury przydrożne.

Dążyła do tego, żeby nowoczesne Dobczyce piękniały, dzięki najmniejszym nawet rzeczom, ale żebyśmy też pamiętali o tych, którzy przed laty budowali to miasto – o takich, jak my, społecznikach.

To Ona opowiadała o księdzu Górnym, o Józefie Bergelównie, pomagała – także jako radna, w realizacji wielu cennych inicjatyw. Dzięki Niej m.in. na zamku w Dobczycach znalazły swoje miejsce tablice zasłużonych dla miasta.

Dzięki Niej młodzi, utalentowani uczniowie z gminy Dobczyce, mogli liczyć na stypendium, które fundowało Stowarzyszenie Inicjatyw Społecznych Ispina.

Za swoją pracę niejednokrotnie była nagradzana: tytułem „Zasłużony dla Ziemi Dobczyckiej”, nagrodą Burmistrza w Dziedzinie Kultury, nominacją do Osobowości Roku „Dziennika Polskiego”, tytułem Kobieta Dobczyce w 2016r. To tylko niektóre z nagród i tytułów, a przecież miała ich zdecydowanie więcej – na pewno w sercach tych, którzy ją otaczali.



Chwaliła, ale także umiała skrytykować – wiedziała, kiedy i jak zachęcić ludzi do działania, jak ich zmotywować. A

była w tym wszystkim bardzo zdecydowana. Sama podjęte działania realizowała do samego końca, a od pomysłu do jego wykonania przechodziła natychmiast.

Przez wiele lat współredagowała „Tapetę”, prowadząc stronę Stowarzyszenia Ispina. Z tej strony mogliśmy się dowiedzieć wielu ciekawych rzeczy dotyczących historii naszego miasta: w cyklach: Ze starego albumu, Zwyczajni Niezwyčajni. Na tej stronie zachęcała mieszkańców do udziału w wielu inicjatywach, wydarzeniach, zachęcała do dzielenia się zdjęciami rodzinnymi, czy do opisywania wspomnień, które znalazły się w albumach, których redaktorami są Państwo Rutowie.

Była zakochana w języku polskim – bardzo dbała o to, byśmy go nie zaśmiecali, byśmy mówili piękną polszczyzną. To z Jej inicjatywy w „Tapecie” pojawił się kącik poświęcony polszczyźnie. Ale przecież z dużą estymą odnosiła się do dobczyckiej gwary, która znalazła swój kącik nie tylko w Tapece, ale także wydana została w formie książkowej.

Być Kobieta Dobczyce jest fantastycznie, ale na to trzeba sobie całym swoim długim życiem zapracować. Aktywność, aktywność, aktywność. Zaraza. W życiu nie wiedziałam, że w Dobczycach jest tylu fantastycznych ludzi, kiedy po moim zawodowym życiu tutaj wróciłam. Piękne środowisko, wspaniałe. Dobrze mi tu. Po prostu, jestem dumna z siebie w tej chwili, że mi się coś takiego przytrafiło.

Elżbieta Kautsch w wypowiedzi do iTV Myślenie

A była przecież Pani Ela także żoną i matką. Kochającą i kochaną. Z dumą mówiła o swoich dzieciach, z serdecznością i miłością o swoim mężu. Wiedziała, że ta Jej praca na rzecz miasta odbywa się często kosztem najbliższych (kto ze społeczników tego nie ma). Ale wiedziała też, że może na nich liczyć.

Żegnając Elżbietę Kautsch społeczność gminy Dobczyce wie, że w słowach o miłości do Dobczyce nie było przesady, a Ona oddała rodzinnemu miastu całe swoje serce.

W tej ostatniej drodze towarzyszyli jej rodzina, przyjaciele, a także ci, którzy mieli to szczęście z Nią współpracować. Elżbieta Kautsch spoczęła na dobczyckim „Jeleńcu”, gdzie przez lata, wspólnie z założonym przez nią Społecznym Komitetem Opieki nad Zabytkami Dobczyc uchronili przed zniszczeniem kilkadziesiąt zabytkowych nagrobków.

Pełniąc funkcję Radnej Rady Miejskiej w Dobczycach, w tym przewodniczącej Komisji Oświaty, Kultury i Sportu, Pani Elżbieta szczególnie zabiegała o rozwój kultury, wysoki poziom edukacji oraz zachowanie od zapomnienia lokalnej historii i tradycji oraz pamięci o wybitnych dobczyckich działaczach.

Elżbieta Kautsch odeszła za wcześnie. I chociaż zostawiła po sobie wiele cennych wspomnień, wiele cennych inicjatyw i wskazówek, pozostawiła także ogromną pustkę, którą trudno będzie wypełnić.

AnKa
 fot. UGiM, Anka Stożek

„Nie umiera ten, kto trwa w pamięci żywych...”

Wszyscy ze smutkiem i żalem przyjęliśmy informację o śmierci śp. Elżbiety Kautsch, inicjatorce wielu działań społeczno-kulturalnych na terenie naszej gminy oraz realizatorce działań na rzecz upowszechniania kultury, tradycji i sztuki... Jej śmierć to wielka strata... Rodzinie i przyjaciółom Pani Elżbiety składamy kondolencje i wyrazy najszczerzego współczucia.

Elżbieta Kautsch wniosła wiele dobra w kulturalno-społeczne życie Dobczyc, a w naszej pamięci pozostanie jako: wieloletnia Radna Gminy Dobczyce - przewodnicząca Komisji Oświaty, Kultury i Sportu; założycielka Społecznego Komitetu Opieki nad Zabytkami Dobczyc - który działa na rzecz zachowania i odnowy zabytków kulturalnych. Komitet odnowił we współpracy z UMiG Dobczyce kilkadziesiąt kamiennych nagrobków cmentarnych na Jeleńcu oraz kilkunastu zabytkowych figur przydrożnych na terenie gminy. Osiągnięcia i sukcesy Komitetu Opieki nad Zabytkami zaowocowały powstaniem następnych, nowych Komitetów i odnowieniem kapliczek w Skrzynce, Sierakowie, Brzączowicach i Kędzierzynie; współredaktorka „Tapety” - stała wkładka „Ispiny”; założycielka Stowarzyszenia Inicjatyw Społecznych „Ispina”, organizującego wiele wydarzeń kulturalnych - wystaw plastycznych w Galerii Ispiny, „Złotym Kłosie”, w „Podzamczu” wieczorków literackich - spotkań z podróżnikami (Podróże z „Niespodzianką”) - czy Uniwersytetu Prowincjonalnego, proponującego wykłady i spotkania z ciekawymi ludźmi ze świata nauki i sztuki; propagatorka sztuki poprzez inicjowanie i organizowanie wystaw plastycznych i fotograficznych lokalnych artystów, twórców; współorganizatorka prestiżowych imprez kulturalnych, takich jak



np. „Międzynarodowy Festiwal Szachowy im. Józefa Dominika”. Z jej inicjatywy w Dobczycach została zapoczątkowana i zorganizowana Regionalna Giełda Kolekcjonerów; jurorka wielu konkursów: recytatorskich, plastycznych, literackich, tanecznych, muzycznych organizowanych przez MGOKiS i szkoły na terenie gminy Dobczyce, a także powiatu myślenickiego; mecenaska uzdolnionej artystycznie młodzieży, przyjaciółka sekcji artystycznych działających przy Miejsko-Gminnym Ośrodku Kultury i Sportu w Dobczycach; członek „Turystycznej Podkowy” (grupa LGD); członek Komitetu Organizacyjnego Jubileuszu 700-lecia Królewskiego Miasta Dobczyce; pomysłodawczyni stworzenia statuetki „Zasłużony dla Ziemi Dobczyckiej” i tablic upamiętniających wybitnych dobczyczan (np. na dziedzińcu zamkowym); nominowana



w plebiscycie „Dziennika Polskiego” do tytułu „Osobowość Ziemi Myślenickiej”; odznaczona statuetką „Społecznik roku 2011 powiatu myślenickiego”; jedna z inicjatorek wydania albumu „Dobczyce i mieszkańcy miasta w dawnej pocztówce i fotografii”; zwyciężczyni plebiscytu „Kobieta Dobczyc 2016”, zorganizowanego pod patronatem Burmistrza Gminy i Miasta Dobczyce; Laureatka „Nagrody Burmistrza w dziedzinie kultury”; Laureatka tytułu „Zasłużony dla Ziemi Dobczyckiej”.

Dyrekcja i Pracownicy MGOKiS Dobczyce

Pani Elżbieta była niezwykle otwartym człowiekiem. Wspólnie realizowaliśmy kilka udanych imprez. Zawsze podkreślała, że ważne są dla niej Dobczyce. Wielokrotnie podkreślała, że winniśmy szanować historię. Dzisiaj możemy powiedzieć, że Pani Elżbieta zostawiła po sobie bogatą historię swojej działalności na rzecz naszego miasta. Pani Elu, zawsze pozostanie Pani w mojej pamięci. I to Pani pytanie: „Panie Burmistrzu, co porabia Pana syn Maciuś?” Mogę odpowiedzieć: Bardzo żałuję, że nie będzie się mógł z Panią spotkać...

Tomasz Suś

burmistrz Gminy i Miasta Dobczyce

To dla mnie ogromny zaszczyt, że miałam możliwość poznania i pracowania w Radzie Miejskiej z Panią Elżbietą. Była osobą bardzo ciepłą, serdeczną pełną charyzmy, twórczą. Tak pięknie mówiła o swoich Dobczycach, ludziach, którzy tu mieszkają, tworzą, działają dają coś od siebie dla innych. Zawsze mówiła: bądźmy dla siebie lepsi i celebруемy wspólnie spędzane chwile. Żyjmy tak, żeby było kogo wspominać. Taką Ją zapamiętam, a pamięć o kimś to nieśmiertelność.

Małgorzata Jakubowska

przewodnicząca Rady Miejskiej w Dobczycach

Kiedy odchodzą takie osoby, jak Pani Elżbieta, to tworzy się w moim umyśle poczucie szczególnej pustki, braku kogoś, kto stanowił odniesienie, przykład rzetelnej obywatelskiej postawy, wzór zachowania i zasób życiowych mądrości, z których mogłem korzystać. Jednym słowem autorytetu nie odległego, nie książkowego, a funkcjonującego blisko. Pani Elżbieta była autorytetem, bo potrafiła cieszyć się z małych rzeczy, drobnych pozytywów, choć miała wielkie marzenia. Jej działania były gdzieś pomiędzy tymi marzeniami o wielkich sprawach, a radością z tych małych. Kawalek galerii w korytarzu, pchli targ, ulica profesorska, wycieczka po Dobczycach odkrytym autobusem, ławeczka, wystawa. Dlatego była skuteczna. Co roku choćby jeden aniołek, jeden zabytkowy nagrobek na cmentarzu, kilkanaście wernisarzy, koncert.

Dziś widzimy, jak wielka jest suma i jakość tych osiągnięć! Nigdy nie mówiła, to ja zrobiłam, to ja jestem zasłużona, to dzięki mnie się udało, gdyby nie ja, to nikt by tematu nie podjął. I dlatego ludzie się do Niej garnęli, pomagali, wybierali na swoją Prezeskę i przyjaciółkę. Z tego umiała być dumna tak, że wszyscy to widzieli, a nikogo to nie raziło. To dzisiaj rzadka cecha osobistej kultury. Kochała Dobczyce, z ich małomiasteczkową tradycją, sentymentalnymi wspomnieniami, a jednocześnie chciała je zmieniać, otwierać na świat, inspirować wysoką kulturą, rozwijać nowoczesną oświatę, budować nową estetykę przestrzeni i społecznej aktywności. To były ważne motywy Jej działalności, jako radnej Rady Miejskiej. Pani Elżbieta Kautschowa jest szczególnie Zasłużoną dla Ziemi Dobczyckiej, bo pokazała nam, jak być współczesnymi Koziarzami.

Paweł Machnicki

Bardzo trudno mi mówić o Pani Eli w czasie przeszłym. Widzieliśmy się w środę, dzień przed Jej śmiercią. Przyszła do mnie do sklepu - zawsze, kiedy przechodziła przez Rynek, a wiedziała, że jestem w sklepie, wstępowała do mnie. Tak było i teraz. Rozmawialiśmy, oczywiście, o naszych ukochanych Dobczycach. Na koniec, tuż przed wyjściem powiedziała: „Włodziu, źle się czuję, muszę iść do lekarza.”

Pani Ela to była osoba niezwykle, Koziorka z krwi i kości. Kochała miasto z jego małymi i wielkimi sukcesami. Cieszyła się kolejnymi inwestycjami. Jeździliśmy często po Dobczycach i oglądaliśmy to, co tak piękniało.

Pamiętam, kiedy na Rynku stanęła koza przy piekarni, przyszła do mnie i powiedziała, że jako Koziorka musimy sobie przy niej zrobić zdjęcie. I powtarzała: „My Koziorka musimy się trzymać”.

Odchodzą piękni i cenni ludzie dla naszego miasta. Będzie ich brakować - ale co ważne: musimy o nich pamiętać i wspominać.

Patrząc na dalekosiężne plany Gminy, Pani Ela mówiła: czy ja doczekam. Zawsze mi powtarzała: „Włodziu, ja się będę zajmowała małymi rzeczami, a ty pilnuj tych wielkich”.

Elu - nie doczekałaś, ale ja Ci tego wszystkiego przypilnuję.

**Włodzimierz Juszcak, Koziork, wieloletni
Radny Rady Miejskiej w Dobczycach**

Pisanie ikon, malowanie, wykonywanie ozdób świątecznych czy kartek okolicznościowych sprawia mi wiele przyjemności. Duży wpływ na to moje hobby miała właśnie Pani Elżbieta. To Ona namówiła mnie kilka lat temu na udział w warsztatach pisania ikon. Wcześniej zawsze myślałam, że to dla mnie coś niewykonalnego, że nie potrafię. To Jej umiejętność przekonywania sprawiła, że uwierzyłam w swoje możliwości.

Ziutka Żuławińska- Czyż

Wróć wspomnieniami do pewnego, pięknego październikowego dnia 2005r., kiedy Elżbieta zabrała nas - Anię Chaszczyńską i mnie, na wspaniałą wystawę w katowickim Biurze Wystaw Artystycznych (BWA). Była to ogromna ekspozycja prac Jerzego Dudy Gracza - niezjącego od roku artysty, pt. „Remanenty”. Jerzy Duda Gracz, jak mówił o sobie, był człowiekiem „chorym” na Polskę. Mógł żyć i pracować tylko tutaj. A będąc dziedzicem polskich grzechów:

głupoty, niezyczliwości, prywaty, zawiści, obłudy i kompleksów, tworzył charakterystyczne, często niepoehlebne, ale znakomite obrazy. W BWA oczekiwała nas żona malarza, Wilma Duda Gracz, znana Eli z czasów, gdy ta pełniła obowiązki dyrektora liceum, do którego uczęszczała córka Wilmy – Agata. Oglądaniu towarzyszyły komentarze, anegdoty, wspomnienia i dowcipy związane z okolicznościami powstawania niektórych prac. Niezapomniana wystawa.

W tym roku, w listopadzie, Ispina planowała otwarcie wystawy grafik Jerzego Dudy Gracza o tematyce żydowskiej, które były w posiadaniu Elżbiety. Zaprosiła na nią Panią Wilmę, ustalały datę otwarcia.

Wystawę planujemy nadal, ale bez Pani Wilmy i już niestety bez Elżbiety.

Cecylia Frajtag

Moje pierwsze bezpośrednie spotkanie z Panią Elą miało miejsce w 2014r. przy okazji wyborów do Rady Gminy Dobczyce, w których wystartowałyśmy z jednego okręgu i tym sposobem byłyśmy kontrkandydatkami. Pani Ela wygrała te wybory, ja pogratulowałam Jej wyniku i byłam przekonana, że nasza znajomość na tym się zakończy. Jednak los różnie plecie swe warkocze i w późniejszym czasie wielokrotnie spotkałyśmy się i miałyśmy okazję poznać się bliżej w Ispinie.

Jednym ze wspomnień związanych z osobą Pani Eli, jest sytuacja, jaka zdarzyła się podczas organizacji jednego z wydarzeń Ispiny. Było sporo pracy, ja się bardzo zaangażowałam, nabiegałam się niemało i na zebraniu Ispiny z dumą relacjonowałam, co zrobiłam. Pani Ela Kautsch spojrzała tylko na mnie w ten swój charakterystyczny sposób i powiedziała: „Nie



myśl sobie, że jak się nabiegałaś, to Ci się laur należy. Jest jeszcze sporo do zrobienia. Trzeba...” tu wymieniła rzeczy, którymi należało się zająć. Ja byłam bardzo zaskoczona Jej reakcją. Spodziewałam się raczej pochwały za to, co zrobiłam, ale nie okazując emocji spokojnie powiedziałam: „Ok. To, od czego zacząć, co jest najpilniejsze.” Pani Ela kiwnęła głową z aprobatą i przeszłyśmy do omawiania konkretnych. Wtedy poczułam, że Pani Ela widzi we mnie partnera, a między nami zrodziła się prawdziwa więź.

Wracam często myślami do tego zdarzenia, bo dla mnie była to wspaniała lekcja pokory i zwrócenia uwagi na to, co w społecznej działalności jest najważniejsze. Od tamtej pory, nasze relacje nabrały innego, bliższego charakteru, co mi bardzo imponowało. Było mi też miło, gdy czasem w rozmowie wspominała nasze pierwsze spotkanie, mówiąc, że podobał się Jej mój gest i dobrze byłoby, gdyby wszyscy przegrani w wyborach tak postępowali. Zawsze przy tym

dodawała, że chodzi tu nie tylko o gratulacje, ale przede wszystkim o gotowość do współpracy i nierozpamiętywanie swojej porażki.

Pani Ela nie miała łatwego charakteru i nie bardzo zabiegała o przychyłność ludzi, nie dbała też o popularność. Swoje zdanie wypowiadała zawsze zdecydowanie, nie dbając o to, co inni pomyślą. Pamiętam, jak podczas jednego z wernisaży, stremowany artysta zbyt krótko (zdaniem Pani Eli) opowiedział o swoich prezentowanych pracach i jego wystąpienie podsumowała zdaniem: „Powiedział, co wiedział, a że niewiele wiedział, niewiele powiedział”.

Tak zapamiętam Panią Elę – niezależną, silną, z dużym poczuciem humoru i dystansem do siebie, wspaniałą osobowość, która umiała zmotywować mnie do stawiania się lepszą wersją samej siebie. Dziękuję Pani Elu!

Iwona Urbaniak

Poznałam Panią Elżbietę, gdy wróciła do Dobczyc, jako emerytowana nauczycielka i z wielką życzliwością podzieliła się ze mną swoim doświadczeniem zawodowym. Nauczyłam się od Niej, by wymagać od siebie, ale od innych też; by ciężko pracować i ciągle się uczyć. Pani Ela motywowała, by podnosić poprzeczkę, we wszystkim, co się robi, coraz wyżej, i wyżej...; uwrażliwiała na poprawność i kulturę języka polskiego, tworzenie kultury i aktywny w niej udział, dopieszczanie najdrobniejszych szczegółów (jeśli robisz, to rób jak należy).

Mimo zabiegania i wielu obowiązków, zawsze mówiła: przyjdę, oczywiście, że będę... Z niepokojem czekałam na to, co powie Pani Ela, bo była surowym recenzentem. Ale ta surowość wynikała z troski o człowieka, szacunku dla niego i wielkiej uwagi, którą mu poświęcała.

Elżbieta Kautsch kojarzy mi się z kwiatem róży i aniołami. Kochała piękno, pięknem się otaczała i piękno tworzyła, a anioły, aniołki zawsze były wokół niej, wisiały na ścianach w domu i w galerii. Miała wrażliwą i artystyczną Duszę, a także wyjątkową i charyzmatyczną osobowość Społeczniczy. Jej niezłomny charakter sprawił, że w Dobczycach wydarzyło się tak wiele. Inicjowała, kierowała, mobilizowała, doradzała, pomagała, wspierała ... - zawsze była, jak Anioł! Zatem naturalne dla mnie było umówienie się na spotkanie

właśnie z Panią Elą, gdy zaangażowałam się we współtworzenie Fundacji OKNO NADZIEI.

Od początku wierzyła, że Fundacja, która chce pracować dla starszych, chorych i samotnych oraz być wsparciem dla ich rodzin, potrzebna jest mieszkańcom Gminy i Miasta Dobczyce. Powiedziała o tym podczas Gali, gdy została uhonorowana tytułem Przyjaciela z Okna Nadziei. Zobowiązała nas, jako organizację do ciągłej aktywności skupionej na człowieku, który ma czuć się kochany i potrzebny oraz miejscu, w którym się żyje – tu trzeba pracować i budować – RAZEM!

Iwona Puchała, polonistka, członek Zarządu Fundacja OKNO NADZIEI

Panią Elżbietę poznałam kilka lat temu, gdy poprosiła o pomoc w przeprowadzeniu kwesty na rzecz Komitetu Opieki na Zabytkami Dobczyc. Zorganizowałam tę akcję i ... od tamtej pory, co roku – 1 listopada, można spotkać

wolontariuszy Zespołu Szkół w Dobczycach przy cmentarzu na ul Garncarskiej. Taką właśnie siłą przekonywania miała Pani Ela. Nie można było jej odmówić, bo i ona nigdy nie odmawiała. Była obecna na szkolnych akademiach i lokalnych wydarzeniach kulturalnych. Zawsze wspierała organizatorów dobrym słowem, a nawet żartowała, że w Dobczycach jest tyle utalentowanych osób, że nie trzeba zapraszać żadnych „krakowskich artystów”. Jej charyzma sprawiła, że na zawsze pozostanie dla mnie niedoścignionym wzorem postawy społecznej, zaangażowania i otwartości.

Justyna Dudzik

Droga Pani Elu!

Kiedy ostatni raz widziałyśmy się, nie zdążyłyśmy sobie wszystkiego opowiedzieć. Spotkałyśmy się w niedzielę 15 października po wieczornej Mszy św. Była Pani w bardzo dobrej kondycji i opowiadała o ćwiczeniach oraz postępkach, jakie czyni Pani w chodzeniu (nawet nie proponowaliśmy zwyczajowego podwiezienia do domu).

Jak zwykle pełna troski pytała Pani o nasze dzieci i Tatę, jak sobie radzi ze swoją samotnością. Cieszyła się Pani z książki, którą napisała Ela Polończyk-Moskal i pytała mojego męża o postępy w pracach redakcyjnych. My wspominaliśmy nasze wrześnie wakacje, dodając, że widokówka do Pani jak zwykle została wysłana (wiedzieliśmy jak Pani lubi otrzymywać pocztówki).

Dziwne... Długo patrzyłam jak Pani się oddalała i Pani także się oglądęła.

Przypominam sobie, jak poznałyśmy się 11 lat temu, dokładnie 6 lipca 2008 roku w karczmie „Na Zbójku” (była to promocja mojej małej książeczki o Dobczycach). Wydawała mi się wtedy Pani osobą oschłą i despotyczną (jakże mylnie było to pierwsze wrażenie). Pamiętam, że poprosiła Pani o kontakt telefoniczny i rzuciła propozycję, aby wydać album z fotografiami dobczyckimi. My – zafascynowani wówczas dawnymi pocztówkami dobczyckimi – myśleliśmy raczej o publikacji poświęconej kartom pocztowym.

Nie jestem w stanie sobie przypomnieć, kiedy doszło do kolejnego spotkania, ale pamiętam miejsce – kawiarnię „Złoty Kłos”. Zaowocowało to wspólną pracą i wydaniem przez ISPINĘ albumu *Dobczyce i mieszkańcy miasta na dawnej pocztówce i fotografii*, który swoją premierę miał już w styczniu 2010 roku.

Z biegiem czasu stałyśmy się sobie bliższe, spotykałyśmy się w naszych domach prowadząc ciekawe rozmowy z Panią i Pani mężem. Łączyły nas także imiona naszych córek i zgodnie twierdziłyśmy, że nasze pociechy nie mają nic wspólnego z bohaterką powieści Nad Niemnem Elizy Orzeszkowej. Oczywiście obie cieszyłyśmy się, że nasze dziewczyny mają charakter.

Bardzo miło wspominać wspólne wyjazdy organizowane przez Marysię Brożek, podczas których życie towarzyskie skupiało się wokół Niej i Pani. Była Pani niekwestionowaną Królową, zawsze pełną autorytetu.

Przez cały czas dopingowała nas Pani w naszych przedsięwzięciach i cieszyła się z każdego sukcesu, z pasją opowiadała o ISPINIE. Radość sprawiało Pani to, że ludziom dobrze się wiedzie i tego wszystkim życzyła.

Pani Elu, ostatnim razem nie zdążyłyśmy o wszystkim porozmawiać i umówiłyśmy się na spotkanie w niedalekiej przyszłości

Pozdrawiam i pamiętam o Pani w modlitwie.

Bożena Ruta

Kolejne inwestycje w turystykę

Wzgórze Staromiejskie zyska na atrakcyjności

Podniesienie atrakcyjności Wzgórza Staromiejskiego w Dobczycach to priorytetowy cel inwestycji, która wkrótce rozpocznie się na terenie Starego Miasta.

W ramach przewidzianych prac uczytelnione zostaną mury miejskie z południowej strony Wzgórza oraz wykonane zostaną ścieżki w obrębie Wzgórza Zamkowego.

W październiku burmistrz Tomasz Suś, podpisał umowę z reprezentującą wykonawcę – firmę DES Henryk Dowgier Anna Dowgier Spółka Jawna, Anną Dowgier.

Przebieg murów miejskich zostanie wyznaczony w trzech formach, zgodnie z uzgodnieniem z Małopolskim Konserwatorem Zabytków. Po wykonaniu uczytelnienia przebiegu murów przewidziano likwidację istniejących ogrodzeń,

pewnością jedna z najatrakcyjniejszych i najbardziej malowniczych ścieżek w Dobczycach.

Realizacji projektu w obrębie Wzgórza Staromiejskiego towarzyszyć będzie również uporządkowanie zieleni.

– *Bez wątpienia projekt ten był długo wyczekiwany przez mieszkańców Dobczyc, turystów, ale także przez organizację, która zarządza dobczyckim zamkiem – PTTK oddział Dobczyce – mówił burmistrz Tomasz Suś. – Jest to kolejna atrakcja, która wpłynie na rozwój miasta, jego estetykę, a także pomoże zachować pamięć o historii Dobczyc.*

Burmistrz podziękował również wszystkim zaangażowanym w realizację tego projektu.

W ramach inwestycji wymieniona zostanie także nawierzchnia ścieżki wokół kościoła św.

Jana Chrzciciela oraz modernizacja oświetlenia świątyni. Swoją wykładnię zmieni również popularna ścieżka łącząca wzgórze z ul. Podgóorską, przy której zlokalizowany jest niedawno powstały parking. Zmodernizowana zostanie nawierzchnia ścieżki oraz wymienione zostaną schody terenowe.

Firma, która wykonywać będzie prace, jest znana z wcześniejszych realizacji prowadzonych w Dobczycach. To właśnie ona stoi m.in. za odbudową



szpecących krajobraz i zamykających dostęp do relikwów miejskich obwarowań. W ramach inwestycji mur zyska również dodatkową oprawę w postaci oświetlenia.

Ponadto, wzdłuż odtworzonych murów powstanie ścieżka krajobrazowa, która skomunikuje zrekonstruowaną w latach wcześniejszych bramę miejską prowadzącą na Stare Miasto, z zamkiem – główną atrakcją turystyczną wzgórza. Wzdłuż ścieżki zainstalowane zostaną również elementy małej architektury – ławki, kosze i tablica informacyjna. Będzie to z całą

baszty. Jak dodała reprezentująca firmę Anna Dowgier, jej firma dołoży wszelkich starań, aby podnieść atrakcyjność Wzgórza Starego Miasta.

Całość inwestycji wyniesie 1 796 982,40 zł, z czego 75 % stanowi dofinansowanie pozyskane końcem 2017 r. z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014- 2020 (RPO WM). Inwestycja stanowi część projektu Zagospodarowanie otoczenia Zbiornika Dobczyckiego – etap III.

JoTa

fol. Magda Gawel

Promesa dla dobczyckich przedszkoli

Nowoczesny sprzęt, zabawki, pomoce edukacyjne – to i wiele innych rzeczy, które sprawiają, że dzień w przedszkolu jest udany, trafią do dobczyckich przedszkoli dzięki promesie, jaką otrzymała gmina Dobczyce.

Promesę na dofinansowanie przedszkoli odebrał w Krakowie burmistrz Tomasz Suś.

Dzięki środkom pozyskanym przez Urząd Gminy i Miasta Dobczyce, doposażone zostaną: Przedszkole Samorządowe nr 1 w Dobczycach, Oddział Przedszkolny przy SP w Dziekanowicach i SP Brzączowicach. Do pałeczek tych trafią m.in.: niezbędny sprzęt, zabawki i pomoce edukacyjne, a place zabaw w Brzączowicach i Dobczycach zyskają nowe urządzenia i bezpieczną nawierzchnię.

Dofinansowanie obejmie również remont

sal w przedszkolu nr 1 w Dobczycach, który obejmie malowanie ścian i modernizację podłóg.

W ramach projektu realizowane będą zajęcia dodatkowe dla dzieci, m.in. zajęcia z robotyki, szachów, języka angielskiego, logopedyczne terapeutyczne i korekcyjne.

Koszty całkowite projektu wyniosą ponad pół miliona złotych, z czego 85 proc., czyli 447 565,45 zł będzie pochodzić z dofinansowania w ramach programu Małopolskiego Centrum Przedsiębiorczości.

Dofinansowanie w wysokości 1 832 112 zł otrzymał również Zespół Szkół w Dobczycach na podniesienie kompetencji zawodowych uczniów i nauczycieli w branży E-elektryczno-elektronicznej poprzez rozwój Centrum Kompetencji Zawodowych. Promesę dla szkoły odebrał wicestarosta Rafał Kudas.

BP

Dobczyce w czołówkach rankingów gmin

Gmina Dobczyce po raz kolejny zanotowała wysokie lokaty w rankingach, które pod uwagę biorą nie tylko nakłady w inwestycje, ale także działalność społeczną i zaangażowanie mieszkańców.

Ranking Rzeczpospolitej...

37. miejsce Gminy Dobczyce na 864 gminy miejskie i miejsko-wiejskie, a także 4. miejsce w Małopolsce to wyniki najnowszego rankingu „Rzeczpospolitej”.

W skali województwa Gmina Dobczyce uplasowała się za takimi gminami jak: Nowy Targ, Gorlice czy Brzeszcze. Pozostałe gminy miejsko-wiejskie naszego powiatu - Myślenice i Sułkowice zajęły kolejno 322. miejsce i 406. miejsce w ogólnym rankingu. Gmina Dobczyce wyprzedziła również pobliskie miejscowości z powiatu wielickiego – Niepołomice (174. miejsce) oraz Wieliczkę (556. miejsce).

Ranking Samorządów „Rzeczpospolitej” jest uznawany za jeden z najbardziej prestiżowych w Polsce. Od 15 lat redakcja ocenia dokonania lokalnych władz w Polsce, pozwala wyłonić i pokazać te samorzady, które najlepiej dbają o swój zrównoważony rozwój.

Zasady rankingu ustala niezależna Kapituła, której przewodniczy były premier RP prof. Jerzy Buzek. W jej skład wchodzi także przedstawiciele organizacji samorządowych, organizacji pozarządowych, władz publicznych oraz przedstawiciele redakcji „Rzeczpospolitej”.

Ranking weryfikuje skuteczność działań władz samorządowych w kształtowaniu zrównoważonego rozwoju wspólnoty lokalnej, ujmowanego w strategicznych kategoriach: trwałości ekonomicznej, trwałości środowiskowej, trwałości społecznej oraz w zakresie jakości zarządzania. W tegorocznym rankingu wykorzystano dane za rok 2018.

Ranking MISTiA...

Gmina Dobczyce znalazła się w dwudziestce najlepszych gmin Małopolski i utrzymała pierwsze miejsce wśród gmin powiatu myślenickiego w rankingu przygotowanym przez Małopolski Instytut Samorządu Terytorialnego i Administracji we współpracy z Urzędem Statystycznym w Krakowie. W ogólnej klasyfikacji Gmina zajęła 20. miejsce na 179 ocenianych.

Ranking Gmin Małopolski został przygotowany już po raz dziewiąty. Jego celem jest wyłonienie i promowanie gmin wyróżniających się pod względem rozwoju społeczno-gospodarczego. W ramach Rankingu ocenie poddawane są wszystkie gminy Małopolski z wyłączeniem miast na prawach powiatu: Krakowa, Nowego Sącza i Tarnowa.

Wśród wskaźników, na bazie których powstał ranking, znalazły się m.in. rozliczane w ciągu trzech lat (2016 - 2018): dochody i wydatki gminy, zadłużenie, czy pozyskane środki z Unii Europejskiej.

Wzięte zostały również pod uwagę kwestie społeczne, jak np. saldo migracji, czy odsetek dzieci objętych wychowaniem przedszkolnym, a także poziom edukacji, który oceniono na podstawie wyników egzaminu gimnazjalnego oraz ósmoklasisty.

Ekspertsi uwzględnili również wydatki na kulturę i ochronę dziedzictwa, a także udział środków przekazanych organizacjom pozarządowym i innym podmiotom pożytku publicznego.

BP

Gala Mistrzów Agro Małopolska

Sieraków z tytułem
Sołectwa Roku 2019

Prestiżowe tytuły Mistrzów Agro Małopolski przyznane zostały podczas Gali w Dobczycach – wśród nich tytuł najlepszego sołectwa dla Sierakowa.

Uroczysta gala, która odbyła się w październiku w Regionalnym Centrum Oświatowo-Sportowym zwieńczyła plebiscyt organizowany przez ogólnopolski serwis i magazyn dla rolników „Strefa Agro” oraz Gazetę Krakowską.

Galę zainaugurował występ Szkoły Muzycznej I stopnia w Dobczycach.

Burmistrz Tomasz Suś, witając gości wyraził wielką radość, że nasze niewielkie miasto zostało gospodarzem tak wyjątkowego wydarzenia, na które do Dobczyc zjechali reprezentanci każdego powiatu województwa małopolskiego.

Podczas wydarzenia przyznano nagrody na poziomie powiatowym i wojewódzkim. W powiecie myślenickim, z rąk wicemarszałka województwa małopolskiego Łukasza Smółki oraz redaktora naczelnego Gazety Krakowskiej i Dziennika Polskiego, Jerzego Sułowskiego, nagrodę dla Sołectwa Roku 2019 odebrała Zofia Misior – sołtys Sierakowa.

Inni nagrodzeni na szczeblu powiatowym to: Rolnik Roku - Wojciech Hudaszek z Myślenic; Sołtys Roku - Zofia Góralik z Rudnika k. Sułkowic; Gospodyni Roku - Krystyna Charuza ze Stróży, Koło Gospodyń Wiejskich Roku - KGW Zagórzanie z Lubnia.

Patronat honorowy nad wydarzeniem objął Wicemarszałek Województwa Małopolskiego Łukasz Smółka. Podkreślił on konieczność uhonorowania osób, które aktywnie działają



w środowiskach wiejskich.

- Mamy bardzo dobrych rolników, którzy produkują zdrową i bezpieczną żywność. Sprawny sołtys gwarantuje bezpieczeństwo nie tylko w samym sołectwie, ale także w całej gminie. Natomiast nasze Kola Gospodyń Wiejskich są najbardziej pracowite, a ich członkinie pojawiające się na różnych wydarzeniach w strojach regionalnych, najpiękniejsze - powiedział wicemarszałek.

JoTa

fort. Joanna Talaga

Sprzątanie brzegów
Jeziora Dobczyckiego

Pospzątamy Razem Brzączowice” to już druga akcja w tym roku, której inicjatorem jest radna Ewa Kołacz.



Do akcji, która odbyła się 15 października, przyłączyli się uczniowie szkoły podstawowej w Brzączowicach.

Udało się posprzątać duży obszar od cypla POM aż po zatokę Wolnica. Przy okazji śmieci zostały pozbierane także przy wielu drogach i obiektach sołectwa. Szczególnie cieszy fakt, że od ostatniej akcji ilość śmieci diametralnie się zmniejszyła.

Inicjatorka akcji nie kryje zadowolenia i szczególnie dziękuje tym, którzy odpowiedzieli na apel o przyłączenie się do akcji.

W akcji uczestniczyli uczniowie i mieszkańcy Brzączowic. Śmieci zebrane na brzegach Jeziora odebrało Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji. Ono także ufundowało gadzety dla dzieci.

Gmina Dobczyce zapewniła worki i rękawiczki, odebrała także śmieci, które zostały zebrane przy drogach głównych.

Dla dzieci ufundowane zostały także m.in., przez sponsorów, napoje i słodycze.

Jak twierdzą organizatorzy - Brzączowice mogą pokusić się teraz o laur najczystszej miejscowości w gminie Dobczyce.

BP

fort. ze zbiorów organizatora

**USŁUGI KOPARKO-ŁADOWARKĄ
TRANSPORT KRUSZYWA**

Mateusz Bzdyl

☎ 570 182 400

📍 Winiary 42, 32-420 Gdów

Centrum Edukacji
OMEGA
Irena Tokarz

▲ MATEMATYKA ▲ JĘZYK ANGIELSKI
▲ RYSUNEK ▲ MALARSTWO OLEJNE
▲ ZAJĘCIA ROZWIJAJĄCE DLA DZIECI KLAS 0-3
▲ NAUKA CZYTANIA

Dobczyce, ul. Łąkowa 8 tel. 506 738 510

Klasycznie (nie)klasycznie w Szkole Muzycznej

Muzyczna Liga Kreatywności

Klasyka (nie) klasycznie - muzyczne inspiracje w przyszłość - sektory kreatywne" to projekt, którego organizatorem jest Szkoła Muzyczna I stopnia w Dobczycach.

komponowania i przygotowywania muzyki do spektakli teatralnych; jazzowe; choreograficzne - nowoczesne układy taneczne do kompozycji klasycznych; budowa instrumentów; prawo autorskie



Przedsięwzięcie było w całości zrealizowane ze środków otrzymanych od Fundacji Wawel z Rodziną, w ramach Konkursu „Z miłości do radości – Serce rośnie – II edycja”. Ideą projektu było rozwijanie nowych umiejętności wśród dzieci i młodzieży, gdzie muzyka stać się ma inspiracją twórczą i zawodową, narzędziem do odkrywania różnych pasji oraz nabywania nowych umiejętności praktycznych.

W ramach projektu od 11 do 14 października odbyły się warsztaty tematyczne dotyczące:

- współczesny świat a własność intelektualna; tworzenia animacji do muzyki i prezentacji multimedialnych oraz tworzenia reportażu filmowego dotyczącego koncertu. Zajęcia prowadzone były przez specjalistów zaproszonych spośród artystów ze środowiska lokalnego i ze środowiska artystycznego Krakowa, a udział w nich wzięło 50 uczestników.

Podsumowaniem całego projektu był koncert pt. „Muzyczna Liga Kreatywności”, który odbył się w auli Regionalnego Centrum Oświatowo-Sportowego. Podczas finału uczestnicy zaprezentowali swoje prace i umiejętności nabyte podczas warsztatów.

Na zakończenie wspaniałego koncertu zostały wręczone wszystkim uczestnikom słodkie upominki od Firmy Wawel S.A., a licznie przybyła publiczność nagrodziła występujących gromkimi brawami.

tekst i foto: SM Dobczyce

Jedyneczka wita jesień

Skąpani we wrześniowym słońcu

Wpiękny, słoneczny i ciepły dzień września najstarsze grupy z przedszkola nr 1 w Dobczycach, witały jesień w Lenartówce.

Na dzieci czekało bardzo wiele atrakcji

robiły pracę plastyczną z ziemniaczanych pieczętek, szukały pochowanych ziemniaków, piekły ziemniaki w ognisku, robiły ludziki z ziemniaków. Ponadto zostały zorganizowane zabawy i zawody sportowe np.: przeciągnięcie liny, wyścigi z nosidłami wody, slalom między paczki na ziemniaki.



przygotowanych przez Stowarzyszenie Granica. Miały okazję zwiedzić stary dom z całym jego wyposażeniem. Głównym bohaterem spotkania był „ziemniak”.

Dzieci piekły talarki ziemniaczane na blasze,

Dodatkową atrakcją było zwiedzanie gospodarstwa rolno-hodowlanego państwa Żaków. Dzieci miały okazję zobaczyć krowy, kury, świnię, króliki, gęsiokaczki. Dowiedziały się, jak wygląda opieka nad tymi zwierzętami, mogły samodzielnie karmić niektóre z nich. Gospodyni poczęstowała dzieci swojskim, drożdżowym ciastem.

W imieniu dzieci oraz pracowników przedszkola serdecznie dziękujemy Małgorzacie Zbrożek oraz państwu Żakom za gościnę oraz mile spędzony czas.

A.J.

fot. ze zbiorów przedszkola

Zasłużony – Jan Hartabus

Jan Hartabus wyróżniony został tytułem „Zasłużony dla Ziemi Dobczyckiej”. Decyzję o przyznaniu wyróżnienia panu Janowi radni podjęli podczas ostatniej sesji Rady Miejskiej.

Zarówno Kapituła Wyróżnienia analizująca wnioski, jak i radni dyskutujący nad projektem uchwały, byli zgodni co do słuszności jej podjęcia.



Jan Hartabus to aktywny społecznik, bez reszty zaangażowany w życie gminy i szczególnie sobie bliskiej - Nowej Wsi. Od 25 lat nieprzerwanie jest radnym Rady Miejskiej w Dobczycach, a wcześniej przez wiele lat pełnił również funkcję sołtysa Nowej Wsi. W latach 2006-2019 był prezesem OSP w Nowej Wsi wkładając dużo pracy w rozwój jednostki, zarówno w kształcenie jej członków, jak i doposażanie jednostki.

Do 2016 r. pełnił również funkcję wiceprezesa Zarządu Gminnego OSP w Dobczycach, a także funkcję członka komisji rewizyjnej Oddziału Powiatowego OSP RP w Myślenicach.

Pan Jan jest osobą godzącą rolę przedsiębiorcy z dużą aktywnością społeczną i charytatywną. Dzięki jego inicjatywom strażnica OSP w Nowej Wsi stanowi centrum życia kulturowego, a zaplecze sportowe Klubu Sportowego UKS „Orzeł” pozwala na rozwój aktywności fizycznej przez cały rok.

Innym z działań integrujących środowisko lokalne było założenie i zainspirowanie do rozwoju Orkiestry Dętej „Barka”.

Jan Hartabus aktywnie działa na rzecz dialogu między przedsiębiorcami w Izbie Gospodarczej Dorzecza Raby, w której pełni funkcję członka Zarządu, wspiera ochronę dziedzictwa lokalnego działając w Społecznym Komitecie Odnowy Kościoła Romańskiego w Dziekanowicach (wiceprzewodniczący Komitetu), z zaangażowaniem od lat działa na rzecz współpracy międzynarodowej i partnerstwa Dobczyce – Versmold.

W ubiegłym roku Jan Hartabus otrzymał Srebrną Odznakę Honorową Województwa Małopolskiego – Krzyż Małopolski, a wcześniej również odznaczony był Srebrnym Krzyżem Zasługi (2010r.); Brązowym, Srebrnym i Złotym Medalem za Zasługi dla Pożarnictwa oraz Honorowym Krzyżem Zasługi (2019r.).

Oficjalne wręczenie wyróżnienia „Zasłużony dla Ziemi Dobczyckiej” panu Janowi odbędzie się podczas tegorocznych uroczystości z okazji 11 listopada.

JoTa

fot. Joanna Talaga

Nagrody Burmistrza w Dziedzinie Kultury

Perły lokalnej kultury

Kultura jest tym, co sprawiło, że człowiek stał się czymś innym niż tylko przypadkowym wydarzeniem w przyrodzie – powiedział francuski pisarz André Malraux, pierwszy w historii Francji minister kultury. A ludzie, którzy o tę kulturę dbają na wielu płaszczyznach, to prawdziwe perły w społeczeństwie.

Dlatego rokrocznie w Dobczycach wręczane są nagrody w Dziedzinie Kultury, które są szczególnym podziękowaniem za zaangażowanie, za kreatywność, za chęć pracy na rzecz lokalnej społeczności.

Nagrody Burmistrza Gminy i Miasta Dobczyce za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony dóbr kultury, wręczone zostały podczas sesji rady Miejskiej. Laureatami tegorocznej Nagrody zostali: Józef Maniecki, Cecylia Frajtag, Piotr Skóra, Beata Czajka-Rolińska, Stowarzyszenie „Konstruktorzy Marzeń”. Wyróżnienie za pięcioletnią działalność na doboczyckiej scenie otrzymała również Sekcja Wokalna MGOKiS Dobczyce.

Wszyscy laureaci od lat ubogacają ofertę kulturalną gminy Dobczyce, są inicjatorami licznych projektów, z zaangażowaniem włączają się w rozwój gminy. Są to liderzy, których jak wspomniał burmistrz Tomasz Suś, potrzeba w naszym społeczeństwie.

JoTa

fot. Joanna Talaga

Józef Maniecki – członek Orkiestry Dętej „Dobczyce” od 1990 r., a od ćwierć wieku dyrygent Zespołu. Orkiestra pod batutą Józefa Manieckiego uświetniała setki uroczystości państwowych, kościelnych czy rozrywkowych. Dowodem ciągłego rozwoju oraz podnoszenia poziomu artystycznego są liczne nagrody i wyróżnienia, a także tegoroczne przyznanie dyrygentowi odznaczenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Dzięki działalności Józefa Manieckiego 100-letnia historia Orkiestry Dętej „Dobczyce” jest kontynuowana, a zespół z powodzeniem reprezentuje gminę Dobczyce w kraju i poza jej granicami.

Cecylia Frajtag – artysta-plastyk, wolny czas poświęca pracy społecznej i kulturowej. Od pięciu lat wolontaryjnie prowadzi międzypokoleniowe warsztaty malarskie w Regionalnym Centrum Oświatowo-Sportowym w Dobczycach. Podczas zajęć służy pomocą, wiedzą i dzieli się swoją pasją. Pani Cecylia na przestrzeni lat była inicjatorem wielu wystaw artystycznych, które zagościły m.in.

w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Dobczycach, Regionalnym Centrum Oświatowo-Sportowym w Dobczycach, czy Galerii Stowarzyszenia „Ispina”. Jako członek Stowarzyszenia Ispina



proceeding m.in. wakacyjne zajęcia chodnikowe oraz wiele inicjatyw kulturalnych podjętych przez tę organizację.

Piotr Skóra – zawodowo nauczyciel i trener gimnastyki sportowej, który jednocześnie już od ponad dekady aktywnie uczestniczy w życiu kulturalnym Gminy Dobczyce. W swoim bogatym życiorysie artystycznym może poszczycić się wspólnym koncertowaniem m.in. z zespołem „Perfect”, Grażyną Łobaszewską czy Renatą Przemyk, a także występami w programach i konkursach muzycznych. Z doboczyckiej sceny znany m.in. z rockowego zespołu „Wiatr Odnowy”, współpracy z Big Bandem „Dobczyce” czy Orkiestrą Dętą „Dobczyce”. Inicjator muzycznych projektów poświęconych pamięci wielkich, polskich artystów m.in. twórczości Andrzeja Zauchy, zespołu Universe, Republiki, Zbigniewa Wodeckiego czy Ryszarda Riedla

Beata Czajka-Rolińska – chórzystka i solistka, laureatka konkursów muzycznych, od 2012 r. związana z Dobczycami, gdzie przez kilka lat pracowała, jako instruktor wokalny Zespołu Pieśni i Tańca „Dobczyce”, a od 2014 r. prowadzi Sekcję Wokalną MGOKiS Dobczyce. Dzięki zaangażowaniu Beaty Czajki-Rolińskiej, Sekcja Wokalna MGOKiS „Dobczyce” to niezwykle utalentowana międzypokoleniowa grupa ludzi z pasją do muzyki, nieustannie doskonaląca

swój warsztat głosowy. Podopieczni Pani Beaty są laureatami wielu nagród i konkursów. Sekcja uświetnia imprezy kulturalne oraz jest organizatorem wydarzeń muzycznych, nad których przebiegiem czuwa Beata Czajka-Rolińska.

Stowarzyszenie „Konstruktorzy Marzeń” – młode stowarzyszenie, które rozpoczęło swoją działalność w 2016 r., początkowo jako grupa

nieformalna przy Miejskiej Bibliotece Publicznej w Dobczycach. Stowarzyszenie łączy pasjonatów historii i modelarstwa, którzy wspólnie tworzą interesującą ofertę edukacyjną i „żywe lekcje historii”. W 2016 r. grupa zaprezentowała niebagatelnych rozmiarów makietę kolejową – efekt przeprowadzonych warsztatów modelarskich, wizytówkę Stowarzyszenia. „Konstruktorzy Marzeń” dali się poznać jako inicjatorzy i organizatorzy imprez i wydarzeń kulturalnych, w tym niejednokrotnie o charakterze ponadregionalnym i międzynarodowym. Flagową imprezą stało się Święto Floty Pińskiej, w tym roku zorganizowane po raz trzeci, ponownie przyciągnęło do Dobczyc delegacje i zainteresowanych z całej Polski, a także Białorusi i Rosji.

Sekcja Wokalna MGOKiS Dobczyce – międzypokoleniowa grupa ludzi, których łączy pasja do śpiewania. Grupa w tym roku świętuje pięćdziesiąt lat istnienia, a początki jej działalności wiążą się z realizacją projektu „Rozśpiewane Dobczyce”, który odniósł duży sukces, a Sekcja na stałe rozwinęła aktywność w Dobczycach. Sekcja ma za sobą szereg koncertów, a jej członkowie często goszczą na doboczyckiej scenie kulturalnej. Sekcja podnosi warsztat wokalny, rozwija umiejętności, a jednocześnie integruje, co owocuje licznymi nagrodami i wyróżnieniami, których laureatami są jej członkowie.

Zostań wolontariuszem Szlachetnej Paczki

Wolontariusze doboczyckiego rejonu Szlachetnej Paczki, jak co roku poszukują chętnych osób, które chciałyby włączyć się w organizowanie akcji „Szlachetna Paczka” w naszym regionie.

Dotychczas mądrą pomocą staraliśmy się objąć potrzebujące rodziny mieszkające w gminach: Dobczyce, Raciechowice, Wiśniowa, Gdów i Łapanów.

Jeśli jesteś osobą, która chciałaby pożytecznie wykorzystać swój czas, leży ci na sercu

pomoc ludziom w trudnych sytuacjach losowych i po prostu masz ochotę bezinteresownie pomagać innym, dołącz do nas i zostań wolontariuszem Szlachetnej Paczki w rejonie Dobczyce!

Gwarantujemy wspólne zaangażowanie w prowadzone działania, pozytywną atmosferę i niesamowicie piękne emocje!

Zainteresowanych prosimy o zgłaszanie się poprzez stronę www.szlachetnapaczka.pl i wybranie rejonu DOBZYCE.



GABINET REHABILITACJI

32-410 Dobczyce, Ul. Jagiellonska 44e

- MASAŻ LECZNICZY
- FIZYKOTERAPIA
- TERAPIA MANUALNA

KONTAKT: 508 - 379 - 727

Kominki, nagrobki, parapety,
schody marmurowe
tel. 601 958 378

Anna Klimek
Praktyka pielęgnarska
Pielęgnacja i organizacja
opieki domowej
tel. 577-103-525

ELSTER
DOBCZYCE

ARTYKUŁY
ELEKTRYCZNE

☎ 12 2 710 200

@ elster@onet.pl

📍 Kilińskiego 72
32 - 410 Dobczyce

kable
przewody
lampy
oprawy
dowóz do klienta

DREW-TOM Tomasz Grochal



SIERAKÓW 206
32-410 Dobczyce

☎ **502-714-700**
e-mail: biuro@drew-tom.pl

kuchnie
szafy
biura
zabudowy
nietypowe
blaty
mineralno-akrylowe
schody

www.drew-tom.pl
sprzedaż
ratalna

optibiznes

profesjonalna obsługa Twojej firmy

Czekają na Ciebie:

- ▮ doświadczone Księgowe
- ▮ profesjonalna Kadrowa
- ▮ Radca Prawny
- ▮ Specjalista ds. BHP

Pracowałeś za granicą?
Odzyskamy Twój podatek.
Piszemy wnioski
dotacyjne do PUP.

Optibiznes Sp. z o.o. JAN Dobczyce - Galeria Szmaragdowa - I piętro
biuro: ul. Mostowa 16 a, 32-410 Dobczyce, tel: (12) 444 68 70
kom: 508 662 916, kom: 606 679 428, email: biuro@optibiznes.pl

KANIA PAWEŁ
BIURO SZKOLEŃ I DORADZTWA



- Szkolenia, nadzór i dokumentacja BHP
- Pierwsza pomoc i ochrona p.poż.
- Realizacja zaleceń pokontrolnych PIP, SANEPID, PSP

- Postępowania powypadkowe
- Obsługa firm w zakresie BHP
- Ocena ryzyka zawodowego

32-410 Dobczyce, ul. Nowowiejska 2B
tel. (12) 271 37 92, 606 679 428
www.kaniapawel.pl, bhp@kaniapawel.pl

Pracownia Stolarska

Sorriso
Meble na wymiar

Krzysztof Maniecki tel. 600 310 194
mail: meblesorriso@poczta.fm Winiary 21

**KOSZENIE
NIEUŻYTKÓW**

**NOWOŚĆ!
WYKASZANIE, ROZDRABNIANIE
KRZEWÓW, MŁODYCH ZADRZEWIEŃ**



Marek Pytel
Dobczyce, ul. Jagiellońska 35b

☎ **604-635-645**
☎ **12-27-11-910**

Dystrybutor Regionalny Akumulatorów

AMPER - MAX

Ceny hurtowe !!!



Posiadamy szeroki wybór akumulatorów
do wszystkich typów pojazdów

Zapraszamy do zakupów sklepy, firmy, oraz klientów indywidualnych
F.H.U.P. „GRZEŚ - BIS” Grzegorz Cygan Dobczyce,
ul. Zarabie 19A, tel. 0502-564-973, email: grzes-bis@wp.pl
(1 km. Od ronda w kierunku Gdowa, trasa Dobczyce-Gdów, obok restauracji „WANDA”)

Szeroki wybór odzieży roboczej

PANOPLY, VANITEX



Odzież robocza: obuwie robocze, kamizelki
kombinezony, kurtki, rękawice, kaski.

F.H.U.P. „GRZEŚ - BIS” Grzegorz Cygan Dobczyce, ul. Zarabie 19A,
tel. 0502-564-973, email: grzes-bis@wp.pl

Zapraszamy do sklepu „GRZEŚ - BIS” do Dobczyc na ul. Zarabie 19A
(1 km. Od ronda w kierunku Gdowa, trasa Dobczyce-Gdów, obok restauracji „WANDA”)

W poszukiwaniu wspólnych śladów

VER/CZYCE - projekt przyszłości

W drugiej połowie września grupa dobczyckiej młodzieży (uczniowie tischnerowskiego Zespołu Szkół oraz Szkół Podstawowych nr 1 i nr 2) gościła kilka dni w partnerskim mieście Versmold.

Wyjazd zorganizowany został przez germanistów z ZS Aleksandrę Szumiec i Grzegorza Leśniaka, a wśród opiekunów znaleźli się także nauczyciele Małgorzata Hujdus i Maciej Murzyn. Udział uczestników w wymianie był częścią programu „Europa w wydaniu lokalnym – na tropach VER/CZYCE” (słowo stanowi połączenie sylab w nazwie miast Versmold i Dobczyce – przyp. aut.)

W drodze do Versmold uczestnicy zwiedzali zabytki Berlina, m.in. Bramę Brandenburską, Reichstag, Katedrę Berlińską, natomiast sam pobyt w partnerskim mieście koncentrował się wokół tematyki wspólnej Europy na gruncie lokalnym.

W trakcie wizyty w Versmold młodzież uczestniczyła w warsztatach, podczas których dyskutowano nad problemami europejskiej młodzieży, emigracji i ekologii. Uczniowie brali również udział w wykładach i referatach. Ekipa polskiej młodzieży, wspólnie z niemieckimi przyjaciółmi, tworząc mieszane grupy, włączyła

się m.in. do zespołowych zajęć terenowych, uczestnicząc w grze miejskiej, budując symboliczny „dom Europy” – wizję przyszłej Europy. W czasie tego pobytu młodzież miała możliwość współuczestniczyć także w warsztatach artystycznych, wzięła również udział w mszy ekumenicznej.

Dużym zainteresowaniem cieszyła się też wizyta w gospodarstwie sadowniczym i wspólne grillowanie. Wspólnie spędzane chwile były ciekawym doświadczeniem i niezapomnianą przygodą zarówno dla uczniów z Polski, jak i niemieckich kolegów.

Udział w projekcie był dla mnie wspaniałym, niezapomnianym przeżyciem – mówi Aleksandra Szumiec. – Fantastyczni uczniowie oraz ciekawy program stanowią dla mnie motywację do organizowania i podejmowania kolejnych podobnych przedsięwzięć. Budowanie wspólnej, pokojowej Europy powinno być dla każdego z nas najważniejszym celem.

Projekt finansowała międzynarodowa organizacja Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży, UMiG Dobczyce, Starostwo Powiatowe w Myślenicach oraz rodzice polskich uczniów, uczestniczących w wymianie.

(bd)

Akcja krwiodawcza w Tischnerze

Już po raz 45. w Zespole Szkół w Dobczycach odbywała się Akcja Honorowego Krwiodawstwa.



Do oddania krwi zgłosiło się 35 osób, a krew oddało 20. Łącznie zebrano 9 litrów krwi. – W naszej szkole od wielu lat oddaje krew dla ratowania ludzkiego życia, dzieląc się w ten sposób cząstką siebie – mówi nauczycielka matematyki Ewa Mikołajczyk, która wraz z geografem Jackiem Mikołajczykiem i pedagog Danutą Ścibor sprawują opiekę nad AHK w Zespole Szkół. – Podczas 45. dotychczasowych akcji oddawania krwi w ZS zebrano łącznie 876,3 litra tego bezcennego płynu. W imieniu organizatorów dziękuję wszystkim krwiodawcom i zapraszamy na kolejną AHK, która odbędzie się 12 grudnia jeszcze w tym roku, a następna 6 marca 2020 r.

oprac. (bd)

fot. ze zbiorów Szkoły

„Konno śmigamy i innych do tego namawiamy”

Od maja do października w Klubie Sportowym „Podkowa” w Nowej Wsi realizowany był projekt „Konno śmigamy i innych do tego namawiamy” w ramach programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich.



Głównymi założeniami projektu było podniesienie umiejętności jeździeckich wśród członków Klubu oraz zachęcanie do aktywnego spędzania wolnego czasu, rozwijanie sprawności ruchowej, a także zwiększenie zainteresowania jeździectwem wśród lokalnej społeczności.

Bardzo dużym zainteresowaniem cieszyła się impreza „Pożegnanie lata”, która odbyła się w siedzibie naszego Klubu we wrześniu.

Podczas jej trwania odbyły się zawody klubowe dla początkujących klubowiczów – tor przeszkód, a dla bardziej zaawansowanych – konkurs „Koń – rower”, czyli zawody skokowe z rowerem w tle. Dla wszystkich konkurs plastyczny pt. „Koń – mój przyjaciel”. Wszyscy uczestnicy imprezy mogli skorzystać z darmowych przejażdżek konnych. Członkowie KS „Podkowa” zorganizowali także, w ramach projektu, zajęcia dla dzieci ze Szkoły Podstawowej z Nowej Wsi oraz Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej z Sierakowa. Dzieci miały okazję poszerzyć swoją wiedzę nt. zwierząt, ich pielęgnacji, humanitarnego traktowania oraz oczywiście pojeździć na koniach.

Projekt był dofinansowany ze środków Programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich i Województwa Małopolskiego.

tekst i foto: KS Podkowa

Pomoc dla Iwony

Iwona jest absolwentką Technikum Gastronomicznego w Zespole Szkół w Dobczycach. Kiedy dwa lata temu zaczynała klasę maturalną, dowiedziała się, że jest chora.

Chłoniak, którego u niej zdiagnozowano, sprawił, że nie mogła uczęszczać do szkoły. Jednak nauczanie indywidualne i samodzielna praca spowodowały, że w terminie ukończyła szkołę, zdała maturę i z nadzieją patrzyła w przyszłość. Niestety, choroba znowu dała o sobie znać... Żeby pomóc swojej starszej koleżance, uczniowie ZS przeprowadzili kwesę oraz zorganizowali kiermasz ciast, z którego dochód przekazali na leczenie Iwony.

Zachęcamy mieszkańców gminy do wsparcia naszej akcji i przekazanie środków na stronie: zrzutka.pl/bydm4n

Klub Tischnera

Moje miejsce na Ziemi

Szkoła Podstawowa nr 1 w Dobczycach znalazła się na liście laureatów programu „Moje miejsce na Ziemi” - II edycja - 2019.

Podczas wakacji w szkole opracowano projekt edukacji ekologicznej: „Bądź człowiekiem wśród stworzeń, bratem między braćmi”. Projekt został zaakceptowany przez komisję Fundacji Orlen.

Jest to II edycja programu grantowego „Moje miejsce na Ziemi”. Do programu wpłynęło ponad 2100 wniosków na łączną kwotę blisko 23 milionów złotych.

Wśród nich był również projekt z Dobczyc.

Zgodnie z wymogami, realizowany będzie od października do czerwca z udziałem wszystkich nauczycieli i uczniów SP nr 1.

Projekt do wglądu na stronie szkoły i Facebooku SPnr1. Inicjatorzy projektu składają podziękowania za nieocenioną pomoc i wskazówki Joannie Braś.

Koordynatorzy: Barbara Małota, Urszula Rokosz

STUDIO figura
DOBCZYCE

Przyjdź po **SWOJE** rezultaty!

STREFA FITNESS
STREFA WELLNESS
KOSMETOLOGIA ESTETYCZNA

ZNAJDZIESZ NASZ NA FACEBOOKU

Studio Figura Dobczyce

ul. Podgórska 3

797 598 631

Uroczystości jubileuszowe 25-lecia w Versmold

Europa rodzi się nie w umowach, ale w sercach obywateli

Ponad 50-osobowa delegacja z Dobczyc wzięła udział w obchodach jubileuszu 25-lecia partnerstwa miast Versmold – Dobczyce. Szczególnie dwa dni były mocnym akcentem podkreślającym przyjaźń i wzajemne relacje partnerskie. Pokazały jak wiele łączy mieszkańców obydwu miast.

W piątkowe popołudnie (4.10.2019) Dobczycki

„Partnerstwo miast Dobczyce- Versmold od 1994 roku”.

Piątkowe uroczystości zwińczyła zabawa w Villa Park, w której odbył się Wieczór Polski. Był to muzyczny akcent, podczas którego nie zabrakło tańca i wspólnej zabawy. Tym razem na scenie pojawił się nowy rockowy zespół z Dobczyc „Not 4 Vegans”. Został on ciepło przyjęty

o burmistrzu Marcinie Pawlaku i innych osobach, których podczas tego wieczoru nie było z nami, a którym zawdzięczamy początki partnerstwa Versmold-Dobczyce.

Podczas uroczystości burmistrz Tomasz Suś wraz z przewodniczącą rady miejskiej Małgorzatą Jakubowską, radnym Janem Hartabusem oraz byłym burmistrzem Pawłem Machnickim wręczyli burmistrzowi Versmold dąb przyjaźni namalowany przez dobczycką artystkę. Ma on symbolizować trwałość naszej przyjaźni. Drzewo posadzone zostało na początku współpracy jako mała roślinka. Dziś jest solidnym dębem, który można podziwiać w ogrodzie przedszkola w Dobzyczach.



Plac, na którym stoi ławeczka partnerstwa - prezent od mieszkańców Dobczyc - stał się znów ważnym punktem obchodów jubileuszowych. To tam został odsłonięty pomnik wykonany według pomysłu uczniów Gimnazjum CJD. Odsłonięcia dokonali: burmistrz Versmold Michael Meyer – Hermann, burmistrz Dobczyc Tomasz Suś, przewodniczący niemieckiego i dobczyckiego stowarzyszenia Christian Ludewig oraz Mirosław Bryk.

- *Cieszę się, że ta przyjaźń tak długo trwa i że jubileusze są tak mocno akcentowane* – powiedział podczas uroczystości burmistrz Tomasz Suś. - *Tysiąc kilometrów stąd nasze drzwi stoją przed Wami otworem.*

Pomnik wykonany z kamienia zawiera w samym środku srebrną, obrotową tabliczkę. Z jednej strony wyryty jest herb miasta Dobczyc, z drugiej herb Versmold. Z boku widnieje napis

przez publiczność, zwłaszcza, że główni wokaliści Aleksandra Szumiec i Grzegorz Leśniak, na co dzień nauczyciele języka niemieckiego, są znanymi vermoldczykom inicjatorami wymian szkolnych.

Srebrny jubileusz partnerstwa miast miał swój punkt kulminacyjny w sobotę (5.10.2019). Podczas tego wieczoru padło wiele ważnych słów o budowaniu wspólnej Europy, szczególnie na płaszczyźnie lokalnej.

- *Tak łatwo jest dzielić, tak trudno jednoczyć* - mówił burmistrz Versmold Michael Meyer - Hermann, cytując słowa fizyka Isaaka Newtona, że „ludzie budują zbyt dużo murów, a za mało mostów.”

- *Przez te 25 lat współpracy partnerskiej zburzone zostały mury w głowach Polaków i Niemców. Wykonaliśmy wiele kroków.*

W tym miejscu wspomniał m.in.



Burmistrz wręczył również statuetki „Dębu Przyjaźni” wielu zasłużonym dla partnerstwa, którzy nie mogli świętować jubileuszu u nas w maju w Dobzyczach.

W trakcie uroczystości burmistrz Versmold przekazał statuetkę, którą co roku rada miejska przyznaje za europejskie porozumienie. Jak argumentował wódcarz Versmold, Pan Machnicki był jednym z architektów partnerstwa polsko-niemieckiego.

Między naszymi miastami zbudowaliśmy most, który łączy. Most musi być pielęgnowany i remontowany, stabilny i szeroki, by mógł pomieścić jak najwięcej osób. Ten opis ilustruje nasze partnerstwo, ożywiane kolejnymi pomysłami, które inicjowane są przez samych mieszkańców. Trzeba go ochraniać i pielęgnować, by przetrwał kolejne lata.

Magda Gawel
fot. Magda Gawel

Dobczyckie zaduszki muzyczne

Po raz ósmy Stowarzyszenie KAT Dobczyce zaprasza na muzyczną ucztę, która odbywa się w cyklu Dobczyckie zaduszki muzyczne.

W tym roku na naszej scenie zagości zespół Max Klezmer Band.

Zespół został założony w 1998 r. przez kontrabasistę Maxa Kowalskiego. Od początku swojego działania eksperymentuje z muzyką klezmerską i jazzową.

W nowym międzynarodowym składzie

artyści przesuwają muzyczne granice czerpiąc z hipnotycznych sefardyjskich melodii, szalonych klezmerskich tańców, arabskich, bałkańskich i hinduskich brzmień oraz silnych elementów jazzu, rocka i improwizacji.

Grupa koncertuje w Polsce i za granicą (m.in.: Wielka Brytania, Francja, Niemcy, Austria, Belgia, Szwecja, Węgry, Jamaika, Benin - Afryka). Ma na swoim koncie kilka albumów, w tym autorskie: „Nu Klezmer Project” (2003), „Tsunami” (2007) i najnowszy album „Hush Hush”(2011) ze specjalnym udziałem Macieja Maleńczuka.

W ramach supportu na scenie zobaczymy także zjawiskową Anię Dudek, która wystąpi w ramach projektu Ania Śpiewa Soul.

Ani towarzyszyć będą znani dobczyckiej publiczności Andrzej Pudlik i Sebastian Steć, którzy wraz z zespołem Hatbreakers zagraли w ramach pierwszych Dobczyckich zaduszek muzycznych. .

Koncert odbędzie się 3 listopada w auli widowiskowej RCOS. Początek godz. 18.30. Serdecznie zapraszamy.

KAT Dobczyce

Radni byli jednogłośnie

Bracia Kowalscy patronami ulicy, Władysław - parku

Z tym nazwiskiem wiąże się w Dobzyczach miejsce szczególne – Wzgórze Staromiejskie, na którym dzisiaj z dnia na dzień pięknieje zamek i skansen. Ponad pół wieku temu inicjatywę wydobywania go spod ziemi podjął Władysław Kowalski, a w odbudowę bardzo zaangażował się jego brat – Kazimierz.

Podczas XIII Sesji Rady Miejskiej zde-



cydowano o nadaniu parkowi miejskiemu w Dobzyczach imienia „Władysława Kowalskiego” oraz zmianie nazwy ulicy Budowlanych na ulicę „Braci Kowalskich”. Podjęte jednogłośnie stosowne uchwały mają na celu wpisanie na stałe w przestrzeń miejską postaci tych zasłużonych dla Ziemi Dobczyckiej osób.

Kto wie, jak dziś wyglądałyby Dobzycze, gdyby nie pasja, zapal i praca, którą wykonali dla naszego miasta Władysław i Kazimierz Kowalscy, wspierani przez rodzeństwo i rodzinę oraz mieszkańców miasta. Wyróżnieni w latach wcześniejszych tytułem „Zasłużony dla Ziemi Dobczyckiej”, teraz uhonorowani zostaną w przestrzeni miasta, które tak bardzo pokochali.

W bogatych życiorysach tych postaci szczególne miejsce zajęła praca społeczna na rzecz ochrony dziedzictwa kulturowego ziemi dobczyckiej, której największym owocem była odbudowa królewskiego zamku.

Podjęcie prac wykopaliskowych i rekonstrukcyjnych na Wzgórzu Zamkowym, a także realizacja budowy skansenu XIX wiecznej architektury drewnianej sprawiły, że historia i tożsamość Dobzycze przetrwała, a samo miasto jest atrakcyjnym turystycznie punktem na mapie Małopolski.

Dzięki inicjatywie Władysława Kowalskiego

zorganizowano w Dobzyczach Oddział Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego, którego siedziba przy ul. Podgórskiej znajduje się w bezpośrednim otoczeniu parku, który już niebawem przyjmie jego imię.

Bracia Kowalscy byli propagatorami kultury w trudnych, powojennych czasach. Angażowali się w działalność Amatorskiego Zespołu Teatralnego,



którego kierownikiem przez 18 lat był Władysław Kowalski, czy w rozwój dobczyckiego Kina „Raba”, w którym funkcję kierownika przez 37 lat pełnił Kazimierz Kowalski.

Z pasją ocalali od zapomnienia przedmioty i pamiątki po minionych czasach, z których dziś możemy korzystać odwiedzając Muzeum Regionalne PTTK im. Władysława Kowalskiego. Głębokie poczucie związku z regionem kształtowało potrzebę szczególnej dbałości o dziedzictwo kulturowe wyrażane opieką nad zabytkami z terenu całej gminy Dobzycze.

Bracia Kowalscy wnieśli nieoceniony wkład w rozwój Dobzycze, posiadali także wielką pasję i charyzmę.

Wspólnie z obecną na sesji rodziną Kowalskich zdecydowano o oficjalnym odsłonięciu nazwy parku 17. maja przyszłego roku, w 27. rocznicę śmierci Władysława Kowalskiego.

W imieniu potomków Władysława i Kazimierza wypowiedział się syn Władysława – Jerzy, który podziękował za podjęcie tych ważnych dla nich uchwał.

Zadeklarował również, w imieniu syna – architekta krajobrazu, zaprojektowanie planu rewitalizacji tegoż parku.

JoTa

fort. z archiwum

To świetna wiadomość dla koneserów muzyki. Już w listopadzie będziemy gościem Orkiestry Sił Powietrznych Stanów Zjednoczonych i Orkiestry Sił Powietrznych Polski, które dadzą niezwykle energetyzujący koncert!

To ogromne wyróżnienie dla naszego miasta. Dobzycze znalazły się w gronie 6. innych, które odwiedzą orkiestry (pozostałe to Warszawa,

Kraków, Katowice, Kalisz, Wrocław).

W repertuarze orkiestr będzie można usłyszeć największe standardy muzyczne z epoki swingu i jazzu, muzykę rodem z Broadway'u, utwory z kanonu amerykańskiej i polskiej muzyki popularnej i rozrywkowej.

Informacje na temat koncertu wkrótce na stronie internetowej MGOKiS.

Ratujemy zabytkowe nagrobki

Społeczny Komitet Opieki nad Zabytkami Dobzycze po raz kolejny organizuje kwestę na odnowę zabytkowych nagrobków w uroczystość Wszystkich Świętych.

Będziemy kwestować 1 listopada na wszyst-



kich dobczyckich cmentarzach w godzinach od 8. do 17.

Jednocześnie informujemy, że w tym roku odrestaurowaliśmy dwa kolejne nagrobki: Marianny z Lichoniów Polończykowej (1877-1910) oraz Józefy Koniecznej z Erblaumów (1851-1886), żony sędziego okręgowego.

Podczas prac ziemnych przy odnowie tego dziewiętnastowiecznego pomnika udało się odnaleźć zakopany w ziemi kamienny krzyż, będący częścią tego nagrobka. Od 2015r., dzięki Państwu hojności odnowiliśmy 16 nagrobków na Cmentarzu Parafialnym. W tym roku 12 z nich zostało odświeżonych. Wszystkim ofiarodawcom i kwestującym z góry dziękujemy!

Społeczny Komitet Opieki nad Zabytkami Dobzycze

Fot. Joanna Boczoń



Z kijkami na trasie (cz.II)

Trzeci rok działalności stowarzyszenia to kolejne, realizowane aktualnie projekty.

Prowadzone są otwarte treningi nordic walking i marsze. Informacje o działaniach i planach stowarzyszenia publikowane są na stronie, na Facebook. W trakcie tegorocznych wakacji przeprowadzono na terenie powiatu myślenickiego łącznie około trzydziestu treningów nordic walking w ramach dwóch projektów: finansowanego przez Gminę Dobczyce „Kije + woda = radość i przygoda” oraz z FIO Małopolska Lokalnie Południe „Rozwijamy skrzydła”.

MSNW nie tylko samo prowadzi działania, ale też chętnie włącza się w imprezy organizowane przez inne Stowarzyszenia. Wielokrotnie maszerowano na granicę, aby wziąć udział w spotkaniach organizowanych przez Stowarzyszenie Granica. Najbliższy marsz na granicę już 31 sierpnia. Wyruszymy z siłowni plenerowej za RCOS i pójdziemy by wspólnie pobiesiadować w Lenartówce. W tym roku Dobczyce świętują 25 lecie partnerstwa z oddalonym o 1050 km Versmold i kijkarze postanowili przyłączyć się do świętowania. W ramach inicjatywy „Idziemy do Versmold” postanowiono w okresie lipiec – październik przejść tyle kilometrów, ile dzieli Dobczyce od Versmold. Do marszu zaproszono wszystkich mieszkańców. Przemaszerowane kilometry są dodawane co miesiąc i już niedługo cel zostanie osiągnięty. W październiku Dobczyckie Stowarzyszenie Partnerstwa Miast organizowało wyjazd do Versmold. Wśród wyjeżdżających byli też dobzczyccy kijkarze.

Członkowie stowarzyszenia chodzą bardzo intensywnie, ale zawsze chętnie zwolnią, gdy na treningi przybywa ktoś nowy. Właśnie dla nowych, początkujących kijkarzy w ramach projektu „Rozwijamy skrzydła” zakupione zostały kije do nordic walking. Będą wypożyczane osobom rozpoczynającym przygodę z nordic walking. Zainteresowanie tą dyscypliną sportu jest coraz większe, bo korzyści z jej uprawiania są ogromne. Maszerowanie z kijkami ma zbawienny wpływ na zdrowie – pomaga zapobiegać chorobom układu krążenia, wzmacnia kręgosłup, odciąża stawy. Godzina treningu nordic walking to 400 kcal mniej (o 120 kcal więcej niż w przypadku zwykłego spaceru bez kijków). Podczas marszu z kijkami pracuje ok. 90 proc. mięśni całego ciała. Dla porównania, jogging uruchamia 60 proc. mięśni. Efekty nordic walkingu to nie tylko spadek wagi i wzmocnienie mięśni. Przeprowadzono badania, które dowiodły, że podczas treningu nordic walking organizm pobiera o 20 proc. więcej tlenu niż w czasie zwykłego spaceru. Lepsze dotlenienie oznacza lepszą pracę mózgu i więcej energii na co dzień. Pamiętajcie jednak należy, że każde chodzenie z kijkami jest przyjemne, ale nie każde to nordic walking. Chodząc nieprawidłowo z kijkami można zrobić sobie krzywdę i dlatego ważne jest, aby rozpoczynać chodzenie pod czujnym okiem instruktora. MSNW stawia sobie za cel propagować nordic walking i uczyć jak uprawiać ten sport miło, bezpiecznie i z największą korzyścią dla zdrowia. W szeregach MSNW działa pięciu instruktorów nordic walking, którzy gotowi są wprowadzić Państwa w tajniki nordic walking i towarzyszyć w marszach. Wystarczy wpisać w internetową wyszukiwarkę: Małopolskie Stowarzyszenie Nordic Walking i już można znaleźć informacje o aktualnie trwających darmowych treningach, w których każdy może wziąć udział.

Anna Opalek-Bassara

Za nami pełen wrażeń piknik ekologiczny

Sadzonki i moda na każdą okazję

Przy pięknej, słonecznej pogodzie odbył się tegoroczny Piknik Ekologiczny w Dobzycach. Edukacja ekologiczna zgrabnie przeplatała się z dobrą zabawą i cenną wiedzą. Niesłabnącym zainteresowaniem cieszyła się oczywiście wymiana odpadów na sadzonki, a tych w tym roku wydano aż 720!

Uczestnicy wracali do domu z m.in. z pigwocami, tujami, forsycjami, jarzębiną, czy różnego rodzaju świerkami i sosnami. Licznie zebrane

koło fortuny!

Dorośli mogli zasięgnąć opinii wystawców ekologicznych pieców i kotłów czy dowiedzieć się więcej o Programie „Czyste Powietrze” na stoisku Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej. Dzięki uprzejmości Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Odpadami na błoniach zaparkowała śmieciarka, a każdy chętny mógł usiąść za jej kierownicą i zobaczyć w jak wiele systemów jest wyposażona.



w tej akcji nakrętki zasilą zbiórkę prowadzoną przez dobzczycką Poradnię Psychologiczno-Pedagogiczną i wspą rehabilitację jednego z młodych mieszkańców naszej gminy.

Piknik Ekologiczny otworzył burmistrz Tomasz Suś, który zwrócił uwagę na istotną rolę tego typu akcji w kształtowaniu świadomości ekologicznej, szczególnie wśród młodych pokoleń. Burmistrz wspominał również o działaniach gminy mających na celu poprawę jakości powietrza w naszym regionie, w tym o prowadzonych od niedawna, kontrolach domowych palenisk.

Część artystyczną rozpoczął dynamiczny występ grupy taneczno-akrobatycznej R-dance, która zaprezentowała układ taneczny z elementami gimnastyki sportowej realizowany w ramach projektu „Nie tylko gimnastyka”. Tuż po pełnym emocji pokazie, o ekologii „pół-żartem, pół-serio” odpowiedzieli członkowie Samorządu Uczniowskiego SP nr 1 w Dobzycach podczas spektaklu „Zielony Kapturek”. „Eko-wersja” znanej bajki przypadła do gustu zgromadzonym, a aktorzy nagrodzeni zostali gromkimi brawami. Nie tylko scenariusz, ale i muzyka oraz scenografia powstały dzięki zaangażowaniu uczniów oraz opiekunów grupy: Barbary Małoty, Katarzyny Ciętak, Magdaleny Jamki oraz Bożeny Oramus.

Równoległe do prowadzonego programu artystycznego na błoniach RCOS nie brakowało innych atrakcji. Bardziej ciekawi świata uczestnicy mogli skorzystać z kreatywnych doświadczeń prowadzonych przez uczniów SP nr 2 pod opieką Marzeny Mikołajczyk. Gotowi stawić czoła wyzwaniom brali udział w konkursach z atrakcyjnymi nagrodami, które zorganizowali uczniowie „dwójki” wraz z nauczycielką Anną Kubicką czy przedstawiciele Wodociągów Krakowskich, którzy na swym stoisku mieli istne

Na zaproszenie do wzięcia udziału w pikniku chętnie odpowiedzieli wiceprezes MPGO Rafał Kruszyński oraz członek zarządu Katarzyna Matusik-Lipiec.

Pośród uczestników pikniku wyróżniali się młodzi projektanci prezentujący stworzone przez siebie kolekcje z wykorzystaniem materiałów pochodzących z recyklingu. Podczas pokazu „Modnie i EKOwygodnie” wprawili oni w zdumienie i zachwyt niemal każdego obserwatora, a prezentowanych przez nich strojów nie powstydziliby się najwięksi kreatorzy mody. Pomysłowe stylizacje oceniało jury w składzie: wiceburmistrz Edyta Podmokły, członek zarządu MPGO Katarzyna Matusik-Lipiec oraz przedstawicielka WFOŚIGW Anna Synowiec. Praca każdego z uczestników została doceniona i nagrodzona.

Organizatorem Pikniku Ekologicznego był UGiM w Dobzycach, ale szczególne podziękowania należą się partnerom tego wydarzenia, a są to: Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury i Sportu w Dobzycach, Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Krakowie, Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Odpadami, Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie, SP nr 1, SP nr 2 oraz wszyscy wystawcy.

Piknik Ekologiczny promuje realizowany przez Gminę Dobczyce projekt pn.: „Obniżenie poziomu niskiej emisji na terenie gminy Dobczyce poprzez wymianę źródeł ciepła w indywidualnych gospodarstwach domowych na biomasę i paliwa gazowe” w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014 – 2020.

JoTa

fol. Magda Gawel

W Dobczycach śmiało wyginają ciało Z gimnastyką za pan brat

Gimnastyczne umiejętności najmłodszych mieszkańców naszego powiatu po raz czwarty przykuły uwagę kibiców w RCOS.

W dniu zawodów hol SP nr 2 zamienił się w prawdziwy tor przeszkód, na którym gimnastyczki i gimnastycy sprawdzali swoje umiejętności



W tegorocznej Olimpiadzie Gimnastycznej uczestniczyło 160 uczniów.

Zawody, których organizatorami byli Szkoła Podstawowa nr 2 w Dobczycach i Stowarzyszenie Piramida Działań, cieszą się coraz większym zainteresowaniem. W tym roku do uczestników z całego powiatu dołączyła także drużyna z Wieliczki, co pozawala wierzyć, że w przyszłym roku będzie można mówić o międzypowiatowej olimpiadzie.

–zwinność, siłę i równowagę. Młodzi sportowcy nie tylko pokonywali kolejno przyrządy gimnastyczne, ale część z nich sprawdziła się również w teście z wiedzy gimnastycznej.

Olimpiada gimnastyczna, której inicjatorami są nauczyciele SP nr 2 w Dobczycach – Piotr Skóra i Katarzyna Matoga, na stałe wpisała się już w harmonogram wydarzeń sportowych w naszej gminie. W tym roku zawodnicy mogli skorzystać m.in. z nowo zamontowanych drabinek, na

których zakup organizatorzy pozyskali środki zewnętrzne, a także z zakupionej kołkiem ubiegłego roku ścieżki akrobatycznej.

Uczestnicy przygotowują się do Olimpiady znacznie wcześniej, a z samych zmaganiń czerpią dużo radości i satysfakcji, w końcu nie każdy może pochwalić się takimi umiejętnościami! Jest to doskonały sposób na sprawdzenie swoich sił

i dodatkowa motywacja do dalszej pracy.

Organizatorem IV Olimpiady Gimnastycznej byli: Szkoła Podstawowa nr 2 w Dobczycach i Stowarzyszenie Piramida Działań wspierani przez licznych partnerów. Patronat honorowy nad imprezą objął Burmistrz Gminy i Miasta Dobczyce. Olimpiada realizowana była przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego.

tekst i fot: JoTa

FreeEco
www.freeeco.pl
Wieliczka

wieliczka@freeeco.pl
576 931 887

FOTOWOLTAIKA
OBAJ O ŚRODOWISKO
NIE PŁAĆ ZA PRĄD

DOTACJE

- DOFINANSOWANIA DO 5000zł
- MOŻLIWOŚĆ ODLICZENIA 19% PODATKU OD KOSZTÓW INSTALACJI
- EKO KREDYT 3%

GWARANCJA 25 LAT **CERTYFIKATY**

FACHOWY MONTAŻ **DARMOWY AUDYT**

FreeEco
www.freeeco.pl
Wieliczka

- Średnia nasłonecznienia w Polsce wynosi 1000kWh i jest zbliżona do średniej w Niemczech, czyli światowego lidera w systemach fotowoltaicznych
- Twój operator energetyczny magazynuje nadwyżki i w miesiącach o mniejszym nasłonecznieniu zwraca 80% wcześniej wyprodukowanego prądu
- Inwestycja zwraca się około 6 lat przy obecnej cenie 0,60gr za 1kw

Małopolska ma świetne warunki do instalacji fotowoltaicznych

W MAŁOPOLSCE SIĘ OPLACA!

VIII Dobczyckie Zaduszki Muzyczne

MAX KLEZMER BAND

support:
Ania Dudek akustycznie

3 listopada 2019, godz. 18:30
aula widowiskowa RCOS - Dobczyce, ul. Szkolna 43



bilet: 30 zł przedprzedaż / 40 zł w dniu koncertu



Więcej informacji na www.katdobczyce.pl lub facebook.com/katdobczyce
Projekt "VIII Dobczyckie Zaduszki Muzyczne" jest realizowany dzięki wsparciu finansowemu Gminy i Miasta Dobczyce.

Przyłącz się do akcji

"PODZIEL SIĘ KSIĄŻKĄ"

Masz w domu książki, które już przeczytałeś?
Chcesz się nimi podzielić?

Przynieś je do biblioteki, a my w Twoim imieniu obdarujemy nimi potrzebujących.

**Termin składania książek:
15.11.2019 r.**

LITERATURA DZIECIĘCA BARDZO MILE WIDZIANA :-)



MIEJSCE ODBIORU KSIĄŻEK:

Miejska Biblioteka Publiczna w Dobzycach
ul. Szkolna 43

ORGANIZATORZY:



POPARZENI KAWĄ TRZY

24.11 2019

GODZ. 18:00



Organizatorzy:



Partnerzy:



Bilety: 50 / 60 zł

Regionalne Centrum Oświatowo-Sportowe
im. Burmistrza Marcina Pawłaka w Dobzycach, ul. Szkolna 43

Bilety do nabycia w biurze MGOKiS Dobczyce
ul. Szkolna 43, Pokój 143, tel. 12 2716 757, tel.kom. 533 990 660
(Cena 50 zł tylko do 31.10.2019 r.)

Data: **8 grudnia 2019** (niedziela) godz. 18.00
Scena: Aula widowiskowa MGOKiS w Dobzycach
Bilety: www.plejada.org.pl * tel. 515 - 104 - 483 * e-mail: bilety@plejada.org
oraz w w biurze MGOKiS, tel. 533 990 660 lub 12 27 16 757 / Cena biletu: 70,00

www.plejada.org.pl

Ray Cooney

Mayday 2



Teatr Plejada

Przekład: Ełżbieta Woźniak • Reżyseria: Piotr Męderak • Obsada:
Anna Dzierża, Ełżbieta Wieciech, Magda Szczepanek, Gabriela Wyrocka,
Piotr Męderak, Wojciech Michna, Grzegorz Juras,
Maciej Baka